



캘리포니아 유권자를 위한 언어 지원

2022년 6월 한국어로 투표하기 위해 귀하가 알아야 할 유의사항

Quick tip!

귀하의 거주 지역에 해당하는 번역 자료가 있는 경우 무료로 우편으로 발송됩니다. 귀하의 유권자 프로필에 기본 설정 언어가 올바른지 확인하려면 voterstatus.sos.ca.gov에 방문하여 확인하십시오. 올바르지 않은 경우에는 선거 사무소로 전화하거나 registertovote.ca.gov에서 다시 등록하여 업데이트 하십시오.

투표할 때 직접 도우미들의 안내를 받을 수 있습니다:

투표소나 투표 센터에 한국어를 구사할 수 있는 직원이 있는 경우, 해당 직원에게는 언어를 표시한 배지, 리본 또는 스티커가 부착되어 있습니다. 한국어를 할 줄 아는 직원이 있는 경우, 해당 안내 표시도 있어야 합니다.

고용주나 조합의 대표가 아닌 최대 2명을 본인의 투표 도우미로 데려와 투표할 수 있습니다. 가족이나 친구를 데려오세요!

다음 카운티에 거주하는 경우 모든 선거 자료가 번역 제공됩니다:

로스앤젤레스
(800) 815-2666

오렌지
(714) 567-7600

집에서 투표하는 경우:

유권자 정보 안내 및 투표용지를 포함한 모든 선거 자료는 한국어로 제공됩니다. 카운티 선거 사무소로 연락하여 번역된 투표 및 자료를 요청하십시오.

직접 방문해서 투표하는 경우:

실제로 투표하는 투표 용지를 포함한 모든 선거 자료는 투표소 또는 투표 센터에서 번역 제공할 것입니다.

다음 카운티에 거주하는 경우, 번역된 자료가 제공될 수 있습니다:

Alameda (510) 272-6973	San Bernardino (909) 387-8300
Contra Costa (925) 335-7800	San Diego (858) 565-5800 또는 (800) 696-0136
Fresno (559) 600-8683	San Francisco (415) 554-4375
Monterey (831) 796-1499	San Mateo (650) 312-5222
Placer (530) 886-5650	Santa Barbara (805) 568-2200 또는 (800) 722-8683
Riverside (951) 486-7200	Santa Clara* (408) 299-8683 또는 (866) 430-8683
Sacramento (916) 875-6451	Yolo (530) 666-8133

집에서 투표하는 경우:

귀하의 거주지에 따라 한국어로 된 “팩스” 투표 용지를 우편으로 받을 수 있습니다. 팩스 투표 용지는 영어 투표 용지를 이해하고 작성하도록 도와주는 번역된 투표 용지 예시(실제 투표 용지가 아님)입니다. 카운티 선거 사무소로 연락하여 팩스 투표 용지를 요청하십시오.

직접 방문해서 투표하는 경우:

귀하가 투표하기 위해 등록한 지역에 따라 언어 지원이 달라집니다. 한국어 지원이 가능한 경우, 투표소에는 번역된 안내판과 번역된 투표 용지 예시가 명확히 게시될 것입니다. 투표 부스로 가져가서 사용하고 영어로 투표할 수 있도록 도와주는 안내문 사본이 마련되어 있을 것입니다.

위에 열거되지 않은 카운티에 거주하는 경우, 한국어 투표용지 및 지원을 받을 수 없습니다.

* 투표용지 번역본 샘플(예시)에 투표하지 마시고 실제 투표용지 번역본에 투표하시기 바랍니다.